

# Poetischer Tageblatt

Abonnementpreis für Russland: jährlich 8 Rbl., halbjährlich 4 Rbl., vierteljährlich 2 Rbl. pränumerar.

Für Auswärtige mit Postversendung: jährlich 9 Rbl. 30 Kop., halbjährlich 4 Rbl. 70 Kop., vierteljährlich 2 Rbl. 35 Kop. pränumerando.

Preis eines Exemplars 5 Kop.

Manuskripte werden nicht zurückgestellt.

Redaktion und Expedition: Neuer Ning 6.

Insertionsgebühr: für die Petrikelle oder deren Raum 6 Kop., für Reklamen 15 Kop.

Im Ausland: Übernahmehinweisung: Haasenstein & Vogler, Königsberg i. Pr. oder deren Filialen.

In Warschau: Bachman & Frondlor, Senatorstr. 18.

Jugend.

St. Petersburg.

Der „Прав. Вечер.“ veröffentlicht folgenden

Aller höchsten Befehl

an den Dirigirenden Senat.

Nachdem Wir für wohl befinden, den Artikel 142 des Reichsgrundgesetzes, Ausgabe vom Jahre 1857, wieder in Kraft zu setzen, befiehlen Wir: In Übereinstimmung mit den ursprünglichen Bestimmungen des Grundgesetzes über die Ehe der Glieder Unseres Erlaubten Hauses ist dem Artikel 60 der Kaiserlichen Familienordnung (Swob Salomon Band I, Theil 1, Abtheilung zweit, Ausgabe vom Jahre 1886) nachstehender Wortlaut zu geben: „Die Ehe einer männlichen Person des Kaiserlichen Hauses, welche Anrecht auf die Thronerfolge haben kann, mit einer Person anderer Konfession, ist nicht anders zulässig, als nach Übertritt derselben zum Orthodoxen Glauben (Art. 40 der Reichsgrundgesetze).“

Das Original ist von Seiner Kaiserlichen Majestät höchstehändig unterzeichnet:

Alexander.

St. Petersburg, den 6. Juni 1889.

Dorfat. Unserer braven Freiwilligen Feuerwehr ist es, schreibt die „R. D. B.“, höheren Orts gestattet worden, die Schwesternvereine nah und fern in unsere Mutterstadt einzuladen, um die in den verlorenen fünfundzwanzig Jahren ihres Bestehens gemachten Erfahrungen von sachkundigen Delegirten prüfen zu lassen und durch gegenseitigen Meinungsaustausch die Sache des Feuerlöschwesens zu förbern. Wie wir vernehmen, sind nicht nur die zum baltischen Feuerwehrverband gehörenden Vereine, sondern auch sämtliche in den benachbarten

Gouvernements bestehenden Feuerwehren, im Ganzen 50 Vereine, erachtet worden, zum 10. und 11. Juni a. St. ihre Vertreter herzuladen zu wollen. Am Sonnabend, den 10. Juni, von 8 Uhr Abends ab, wird zunächst ein großes Manöver abgehalten werden, um den Gästen die Feuerlöschapparate Dorpat vorzuführen. Daran schließt sich eine gesellige Zusammenkunft. Am Sonntag, den 11. Juni, von 12 Uhr ab findet der offizielle Empfang der Gäste und der Austausch der Meinungen und Erfahrungen im festlich geschmückten Saale der Bürgermusse statt. Am Nachmittag desselben Tages, gegen 2 Uhr, beginnt das sibische Sommerfest und zwar zur Erinnerung an das fünfundzwanzigjährige Bestehen unserer Feuerwehr mit einem Aufzuge vom Spritzenhaus zum Rathause und von dort zur Ausstellungshalle.

Aus der russischen Presse. Die deutsch-russischen Beziehungen beschäftigen wieder einmal die „Novosti“, die von der Ansicht ausgehen, daß, so lange diese Beziehungen keine getriebenen sind, trotz der im Allgemeinen so unsicheren politischen Lage irgend welche Kriegsgefahr nicht zu befürchten sei und daß nur, wenn Russland und Deutschland Lust zeigen sollten, zum Schwerte zu greifen, gleich alle internationales Fragen in einem Besorgnis erregenden Lichte erscheinen würden, wie denn auch Spannungen zwischen Frankreich und Deutschland, oder Russland und Österreich, mögen dieselben noch so große sein, nie eine so beunruhigende Wirkung auf die öffentliche Meinung Europas ausübt hätten, als wenn der Horizont der russisch-deutschen Beziehungen sich verschärfe.

Aber es sei sehr schwer, sich einen richtigen Einblick in die Beziehungen der beiden Großmächte zu verschaffen, umso mehr,

als die Diplomatie der öffentlichen Meinung hierin so gut, wie gar nicht zu hilfe kommt. Und man vergesse nicht, daß das besonders schwer sei eben darum gerade, weil jetzt, wo den Krieg Niemand wünscht, obwohl Federmann sich rüstet, Alles sich um diplomatische Siege handelt, d. h. um Schaffung solcher Lage, bei der, ohne zum Schwerte zu greifen, wesentliche Erfolge erzielt werden könnten. Unter solchen Verhältnissen vermöchten nicht eingeweihte Leute leicht in Verwirrung zu gerathen, wenn sie sich die Motive solcher Erscheinungen erklären wollen, die mitunter die Friedenshoffnung unzuwerfen drohen und allgemeine Aufregung bewirken. Aber so widersprechend sich auch die internationalen Erscheinungen der letzten zehn Jahre ausnehmen mögen, wie sehr auch die wahre Bedeutung verschiedener Ereignisse herabgesetzt oder verkannt worden sein kann — jedenfalls lassen sie alle zusammengekommen keinen Zweifel daran aufkommen, daß, im Grunde genommen, Alles darauf ankommt, wie Russland und Deutschland zu einander stehen, oder, richtig gesprochen, handelt sich um den Wunsch des Kanzlers des deutschen Reiches, seinen Willen und diplomatische Tätigkeit der Staaten zu unterwerfen, die energischer, als andere, ihre Ständigkeit aufrecht halten. Die Blüten, Rüstungen, Gold und Finanzkraft des Fürsten Dienstes — Alles läuft schließlich hierauf hinaus. Das Ziel ist aber noch lange nicht erreicht; im Gegenthell, Deutschland scheint sich im letzteren Zeit von ihm gar entfernt zu haben.

Daher glauben wir, daß wieder eine Zeit gekommen ist, wo die diplomatische Tätigkeit des Kanzlers sich vermehren und in Europa nicht wenig Unruhe erregen wird. Sehr wahrscheinlich wird sie hauptsächlich darauf gerichtet sein, den Boden für die bevorstehenden Entwicklungen vorzubereiten.

Wir müssen gestehen, daß erscheint uns auch der Autor dieses Artikels zu den erst erwähnten „Nicht-Eingewählten“ zu gehören, konfus und vernarrt genug nimmt sich hierin seine Ausführung doch wahrlich aus. (St. Pet. 31g.)

## Ausländische Nachrichten.

Das „Braunschweiger Tageblatt“ schreibt: Bekanntlich hatte seiner Zeit der Herzog von Cumberland die Zahlung einer Gewerbesteuer für den von ihm ererbten Nachlass des Herzogs Wilhelm verzweigt, da er seiner Ansicht nach zur Zahlung einer solchen Steuer rechtlich nicht verpflichtet sei. Daraufhin war von der braunschweigischen Regierung die Auszahlung des auf dem Kammergute lastenden, dem Herzog von Cumberland als Erbe des Privatnachlasses des Herzogs Wilhelm zuliegenden sogen. Bevern'schen Kapitals feststellt und auch verschiedene Privatkassenbestände aus dem Nachlass des Herzogs Wilhelm hier zurückgehalten worden. Nach langwierigen Verhandlungen zwischen der hiesigen Regierung und dem Staatsminister a. D. Windthorst als Mandatar des Herzogs von Cumberland sind, wie wir hören, diese Streitpunkte endlich durch Vergleich erledigt worden. Zur definitiven Regelung dieser Angelegenheit wollte am Montag Herr Windthorst hier selbst. Durch den abgeschlossenen Vergleich ist der Gewerbesteuerstreit erledigt und Herrn Windthorst bereits das Bevern'sche Kapital in Höhe von 100,000 Thaler Gold (gleich 300,000 Mark) samt auslaufenden Zinsen, sowie verschiedene Kassenbestände im Betrage von einigen Hunderttausend Mark ausgeliefert worden. Auf welcher Grundlage der Streit wegen der Gewerbesteuer seine

## Die Strohwitwe.

Josephine Gräfin Schwerin.

(8. Fortsetzung.)

Es bedurfte ganz der lieblichen Güte und Geduld meines Vaters — so durfte ich ihn fortan nennen — um mich zu beruhigen und meinen gesunkenen Mut zu heben; und diese Güte, dieses liefe herliche Wohlwollen haben mir dann stets beigestanden, bis zu seinem vor einem Jahre erfolgten Tode.

„Ach wie schwer muß es Ihnen geworden sein, das freie Umherstreichen, das Leben in der Natur zu entbehren“, rief Ida, „ich meine, Sie mußten am Leib und Seele kranken.“

„Beinahe so“, erwiderte er, „die Stufenlust, das Stadtleben, der Schulzwang, Alles schien mir unerträglich. Meinem geringen Wissen nach wurde ich auf eine der untersten Klassen des Gymnasiums gesetzt, mancherlei, was meinen Schulgefährten ganz alltäglich und geläufig war mir völlig neu und fremd, während ich meiner freien und selbstständigen Entwicklung gemäß, in meinem Denken und Wesen viel reifer war als sie. So gab es zwischen uns immerfort Auseinandersetzungen, ich stand ganz allein, das Leben nach Zwang und Regel wurde mir, troghem ich rasch begriff, unendlich schwer, die heiße Sehnsucht nach Freiheit, Lust und Licht marterte mich, und wenn der Vater

mit mir hinausging, oder ich, was nicht selten geschah, der häuslichen Arbeit entließ und vor's Thor stürzte, so beängstigte mich die weite Ebene, die sich vor mir ausbreitete, und die heiße Sehnsucht nach meinen Ver- gen machte sich in Thränen Lust. Es waren schwere Jahre für mich und auch wohl für meinen Vater, obgleich er mich's nie fühlte ließ, bis ich mich dann endlich in das Fremde hineingefunden, die Erinnerung an die Heimat sich sünftigte, und ich in meinem Wissen so weit forschritt, daß mir die Wissenschaft Ersatz für jedes Entbehren wurde. Ihr glücks Frager und Hören hat mich immer weiter geführt“, setzte er nach kurzem Schweigen hinzu. „Verzeihen Sie, wenn ich zu weitläufig werde.“

„Nein, o nein“, versicherte Ida. „Das Alles klang ja wirklich wie ein ganz romantisches Märchen. Haben Sie Dank dafür.“ Sie dankten mir, gnädige Frau“, erwiderte Freising, während ich es doch allein bin, der Ihnen Dank zu sagen hat, daß Sie mir die Einsamkeit der Morgenstunden so gütig geopfert haben.“

Sie schüttelte den Kopf. „Diese Einsamkeit ist mehr eine aufgedrangte, als eine erwünschte. Mama kann mich auf weiteren Wegen nicht begleiten, und ich bin unter allen Menschen hier so fremd, kann und will mich in den eigentlichen Strudel des Badelebens nicht stürzen und das Alleinsein bringt dann gar oft traurige und beängstigende Gedanken.“

Er sah sie mit einer Art naiven Erstaunens an. „Ihnen, gnädige Frau? Ich meine, Ihnen wäre das Leben nur in seiner

höchsten Gestalt genaht, hätte Sie mit Dust und Glanz überschüttet.“ Sie lächelte. „Weshalb sollte ich eine Ausnahmekstellung unter allen Menschenkindern einnehmen?“ scherzte sie. „Die Jugend und Schön —“, er stockte und vollendete dann doch nicht ohne Besangenheit, „und Schönheit haben eine Recht auf das Glück.“ Sie zuckte die Achseln und seufzte. „Welchheit! doch das Leben zahlt nicht jede Schuld. Mein Mann ist Kapitän zur See, seit einem Jahr auf Reisen, wieviel Angst, Sehnsucht und Einsamkeit umfaßt das.“

Sie hatte schon vorher die Handschuhe abgestreift und schob während der letzten Worte den Goldkreis auf dem Finger hin und her. Wie sie da mit dem sinnend traurigen Ausdruck in die Ferne sah, schien sie Freising ungälig schön, und ihm dünkte, als habe dies unwillkürliche Spiel eine Bedeutung, als ob es der Ring einer Kette, die sie abzutrennen verlangte. Sein Herz wallte auf in heißem Mitteid und einem Gefühl, nach dessen Namen er in diesem Augenblick nicht fragte, das ihn erschreckte und begeisterte zugleich, und halb unbewußt rief er fast zornig: „Ein Seemann sollte niemals heiraten.“

„Vielleicht haben Sie recht“, entgegnete sie trümerisch; sie vergaß im Moment, daß sie selbst die Heirat vor Klaus' großer Nefse heiß gewünscht und von den Eltern erklämpft hatte. „So Gott will, kommt mein Mann in einigen Monaten zurück“, fuhr sie fort, „so war es wenigstens früher beklagt, jetzt habe ich seit vielen Wochen keine Nachricht von ihm, und kommt dann endlich ein Brief, so weiß ich nicht, was,

seit er ihn geschrieben, geschehen, in wie viel Sturm und Roth er gewesen. So sorgt und quält manchmal von Tag zu Tag. Doch“, fuhr sie dann, in einen hinteren Ton übergehend, fort, „ich habe länger verwilkt, als ich sollte, es ist hohe Zeit, daß ich den Heimweg anstrebe.“

Sie erhob sich und es schien selbstverständlich, daß Freising sie begleiten. Sie stieg unterwegs ihrem Strauß, den sie noch in der Hand hielt, einige neue Blumen hinz, und er nannte ihr die Namen derselben.

„Wie gelehrt Sie sind“, scherzte sie, „ich pflücke die Blumen und treue mich an ihrer Farbe und Gestalt, ohne mich um Namen und Art zu kümmern.“ „Ich habe stets gern ein wenig Latein getrieben“, gab er zu. „Mein Vater verlangte, daß ich mit die Namen der Blumen, die ich auf unsern Spaziergängen pflückte, einprägte.“

„Ich will versuchen, Sie nun auch zu behalten“, meinte Ida. „Ein solcher Feldblumenstraß ist reizend“ — sie hielt ihn betrachtend empor — „viel poetischer als irgend ein schönes Gartenbouquet.“

Sie hatten die Nordstraße erreicht und Ida blieb stehen. Unsere Wege trennen sich jetzt“, sagte sie, leben Sie wohl, auf Wiedersehen an irgend einem schönen Platz.“

Sie grüßte und ging mit leichtem Schritt die Straße entlang. Er blieb stehen und sah ihr nach, bis der letzte Zipfel ihres Kleides seinen Blicken entzogen war; dann nahm er den Hut ab und fuhr mit der Hand über die Stirn durch sein volles Haar. Er war wie von einem Zauber besungen, den er abschütteln mußte — es war ein böser Zauber, sie war ja verheiratet

Eredigung gefunden bzw. inwieweit der Herzog von Cumberland eine Verpflichtung zur Zahlung anerkannt bzw. erfüllt hat, entzieht sich vorläufig unserer Kenntnis, da über den Vergleich ein Geheimvertrag abgeschlossen worden ist. Soviel uns bekannt geworden, bezieht sich der abgeschlossene Vergleich indes nur auf die erwähnten Punkte, etwaige andere Differenzen bzw. vermeintliche oder wirkliche Ansprüche des Herzogs von Cumberland, auch solche privatadelicher Natur, werden davon gar nicht berührt.

— Die Freiheit und Rechte des englischen Unterstaatssekretärs Ferguson verdient wegen der Wichtigkeit ihres Inhaltes wohl im Vorlaute wiedergegeben zu werden. Wir lassen daher den betreffenden Satz in der ausführlichen Fassung als Nachtrag des bereits mitgetheilten telegraphischen Auszuges hier folgen. Mr. Ferguson beantwortete beim Jahresfest des konservativen Vereins von Wandsworth den der Regierung gewidmeten Trinkspruch und bemerkte dabei Folgendes über die allgemeine Lage: „Dieses Jahr ist bis jetzt eine Periode bemerkenswerther Wohlfahrt, der Ruhe im Inlande und des Friedens im Auslande gewesen. Wie haben Grund für die Hoffnung, daß es so fortfahren wird, wie es begonnen hat. Dieselbe Weisheit und Vorsicht, welche die Staatsleute befehlt, während sie Maßregeln zum Schutze ihrer Freiheit gegen mögliche Gefahren ergreifen, um Ursachen des Anstoßes zu vermeiden, dient ihrer Politik noch immer zur Rücksicht. Diese Entwicklung kriegerischer Streitkräfte, welche eine Würde und eine gewisse Gefahr für die friedliche Industrie bilden, ist gleichzeitig eine Beruhigung, da die Bereitschaft zur Zurückweitung eines Angriffs, in welcher sich jede Macht befindet, jedwede Friedensstörung für einen Angreifer höchst gewagt macht. Das Verantwortlichkeitsgefühl wird stärker und die Größe des Risikos augenschärlicher und deshalb dürfen wir hoffen, daß die Absichten und Ursachen, welche in jüngsten Jahren in der Richtung des Friedens wirkten, auch in kommenden Seiten ihre Wirkung nicht verfehlten werden.“ (Beifall.)

Die unehrenvolle Sitte, daß englische Generale und Marinebeamten sich öffentlich in absäßiger Kritik über die Zustände des Seewesens äußern, hat wieder einmal einen Nachahmer gefunden. Zu äußerst scharfer Weise hat sich kürzlich Kontradmiral Scott einem Berichterstatter der „Pall Mall Gazette“ gegenüber über die Kriegsschiffe der britischen Marine ausgeprochen. Die Flotte besitzt nicht eine einzige große Kanone, auf welche man sich nach dem ersten Gefecht verlassen könnte. Das Hinterstück ist bei ihnen zu schwach, der Lauf zu lang und die Blöge sind schlecht. Sie sind so unlenkbar, daß es einer komplizierten Maschinerie bedarf, um sie zu laden und zu richten. In einem Gefecht würde der Apparat sicher in Unordnung gerathen. Die 100-Tonnen-Geschütze sind völlig unbrauchbar für einen Seekrieg. 30-Tonnen-Geschütze bilden das Maximum einer brauchbaren Kanone. Diese Daten von der Bedienungsmannschaft ge-

handhabt werden. Keinem Seooffizier würde es einfallen, von seinen 100-Tonnen-Geschützen Gebrauch zu machen, bis er dem Feinde auf 1000 bis 2000 Yards nahe ist. In dieser Entfernung aber leisten schnellfeuernde Kanonen weit bessere Dienste. Diese können freilich nicht einen Panzer durchdringen, dagegen aber sehr wohl den ungepanzerten Theil des feindlichen Schiffes. Man stelle nur einmal praktische Versuche mit den englischen Kriegsschiffen auf offener See an und lasse sie nur zwanzig Schüsse schnell hintereinander abgeben. Wenn die Kanone überhaupt noch den zwanzigten Schuß aushält, dann lasse man sie abkühlen. Wenn die Kanone darnach noch einmal abgefeuert werden kann, ohne zu zerpringen, so will ich nichts von der Sache verstehen.“ In der Sache dürfte der Admiral recht haben. Wie viele Unglücksfälle sind bereits auf den englischen Kriegsschiffen in Folge des Beschreibens von großen Geschützen vorgekommen.

## Lagesthronik.

In unserem Tageblatt Nr. 123 vom 20. Mai d. J. wiederholten wir einen Artikel der deutschen „St. Petersburger Zeitung“, in welchem der Thätigkeit der Frau Corvin Piotrowska, welche Dame im Auftrage der Kaiserlichen Technischen Gesellschaft in Petersburg über die Lage der weiblichen technischen Bildung im Welt-Gebiet Fortschritte anstellt, anerkennend gedacht wurde. — Frau Corvin Piotrowska ist nun mehr in unserer Stadt eingetroffen, um Beihandlung der betreffenden Beträuflichen das letzte Glas Wein, Branntwein u. s. m. verabschiedet hat, ist verpflichtet, alle Ausgaben, die zuweilen recht ansehnlich sind, für den Transport zu bezahlen.

Zu dem Pferdemarkt in Bowles, welcher am Sonntag begann, war eine bedeutende Menge guter starler Arbeitspferde angeführt worden, wogegen von eleganten Wagen- und besseren Bau rasperden wenig vorhanden war. Käufer waren nur in geringer Anzahl erschienen und namentlich hatte unsere Stadt, welche zu anderen Märkten stets stark vertreten war, nur ein verschwindend kleines Kontingent von Pferdeliebhabern nachgezogen. Stadt entsandt und wurden nach Lódz am ersten Tage im Ganzen sechs Stück guter Pferde verkauft. Die anwesenden deutschen Händler beschränkten sich auf den Einkauf von billigen Arbeitspferden. Die Preise für starke russische Arbeitspferde aus den renommierten Gestalten im Tambow'schen Gouvernement schwankten zwischen 6—800 Rubel.

Das vom Ministerium des Innern bestätigte Budget der Stadt Lódz für das Jahr 1889 enthält folgende Positionen:

**Ginnahmen:**

A. Grundsteuer, Pacht und Zinsen vom Kapital:

1. Pachtzins v. d. städtischen Grundstücken N. 992,90%  
2. An Miete d. 54 Fleisch- und Brotdräni

3. Für Verpachtung des Jagdrechts auf den städtischen Territorien 141,60

— Wahrscheinlich aus Eifersucht hat am vorgestrigen Abend die Frau eines hiesigen Arbeiters ihren Mann, welcher sich vor ungefähr zwei Monaten von ihr getrennt hatte, auf eine schreckliche Weise verstümmelt. Derselbe wurde in das Hospital gebracht und die Frau verhaftet.

— Die Reparations- und Ergänzungsteuer, welche am 1. Dezember 1887 in der Summe von 156,000 Rub. für die Jahre 1889 und 1890 auf das Petrovow Gouvernement aufgeschrieben war, ist, wie wir den „Perojok. Губ. вѣд.“ entnehmen, infolge Beschlusses des Minister-Comites vom 7. April 1889 für die genannten zwei Jahre um 28,000 Rub. pro anno ermäßigt worden.

— Infolge eines Wortwechsels wurde am Sonnabend Abend gegen 9 Uhr der Bergesell Kujawski von zwei Männern durch einige Wessersteine verwundet. Die Thäter entflohen.

— Auch ein Mittel gegen die Trunksucht. Nach dem „Bulletin medical“ besteht in Dänemark eine ebenso originelle, als praktische Art, der Trunksucht zu steuern. Die Polizei ist streng verpflichtet, die Betrunkenen aufzulegen, sei es auf der Straße oder an öffentlichen Orten und dieselben per Fuhrmann in ihre Wohnung abzubringen. Sollte der Betrunkenen nicht im Stande sein, seinen Wohnort anzugeben, so wird er im Polizeiotal abgelegt und, wenn ernsthafter und ausgeschlafen, Helm gebracht. Der Händler, welcher dem betreffenden Betrunkenen das letzte Glas Wein, Branntwein u. s. m. verabschiedet hat, ist verpflichtet, alle Ausgaben, die zuweilen recht ansehnlich sind, für den Transport zu bezahlen.

— Zu dem Pferdemarkt in Bowles, welcher am Sonntag begann, war eine bedeutende Menge guter starler Arbeitspferde angeführt worden, wogegen von eleganten Wagen- und besseren Bau rasperden wenig vorhanden war. Käufer waren nur in geringer Anzahl erschienen und namentlich hatte unsere Stadt, welche zu anderen Märkten stets stark vertreten war, nur ein verschwindend kleines Kontingent von Pferdeliebhabern nachgezogen. Stadt entsandt und wurden nach Lódz am ersten Tage im Ganzen sechs Stück guter Pferde verkauft. Die anwesenden deutschen Händler beschränkten sich auf den Einkauf von billigen Arbeitspferden. Die Preise für starke russische Arbeitspferde aus den renommierten Gestalten im Tambow'schen Gouvernement schwankten zwischen 6—800 Rubel.

Das vom Ministerium des Innern bestätigte Budget der Stadt Lódz für das Jahr 1889 enthält folgende Positionen:

**Ginnahmen:**

A. Grundsteuer, Pacht und Zinsen vom Kapital:

1. Pachtzins v. d. städtischen Grundstücken N. 992,90%

2. An Miete d. 54 Fleisch- und Brotdräni

3. Für Verpachtung des Jagdrechts auf den städtischen Territorien 141,60

4. Einnahmen v. d. städt. Schlachthäusern	23,600.—
5. An Pacht von 19 städt. Landparcellen	114,75
6. An Pacht von 29 sogen. Neustäd. Landparcellen	114,60
7. Von d. Schützengilde für Benützung eines Theils d. städtischen Parks	15.—
8. An Miete der zwei in der Alt- u. Neustadt befindl. Sodamässerbuden	1,205,75
9. Für das Recht zum Aushängen d. Affischenchrünke a. d. Straßencken	90.—
10. An Pacht von 4 Plänen zum Aufstellen v. Soda-wässerbuden	485,85
11. Für Benützung des durch den Stadtwald führenden Grundstückes, a. welchem die Eisenbahn der Carl Scheibler'schen Baumw.-Manuf. errichtet ist	79,63
12. 4% vom städt. in der Reichsbank deponirten eisernen Kapital in der Sum. v. Rs. 46,050,55	1,749,92
13. 3% vom Reservekapital in der Summe von Rs. 322,688 R. 7½	9,196,61
14. Aus der Bzigerer Stadtkasse an Rückstattung eines Theils des für die Wohnung des Bzigerer Friedensrichters verausgabten Mietbetrages	137,45
15. An Rückstattung eines Theils der Miete für d. Local des Friedensrichter-plenums	159,13
Zusammen	Rs. 52,599,64
B. Abgaben von Hausbewirkern und Industrieellen:	
16. An Beisteuer z. Dedung d. Kosten für d. Straßenbeleuchtung	11,202.—
17. An Beisteuer z. Dedung des Mietbetrages für die Gymnasien	5,410.—
18. An Schornstein-Steuer (Poddymme)	35,716,65
19. Beisteuer zum Unterhalt der Friedensgerichte	5,150.—
20. An Kanon-Steuer	9,838.—
21. Zuschlag von 50% von den Schenks- und Restaurationspatenten	26,730.—
Zusammen	Rs. 94,046,65
C. Verschiedene Einnahmen:	
U. z. die Benützung der städtischen Maaze und Gewichte, Einnahmen von den Wechselprotesten, Abgaben für die Stadtkasse bei gerichtl. Klagen, für Verkauf des Bruches in den städtischen Waldungen u. s. l.	R. 15,760,87

Dann schloß er die Augen und lächelte; weshalb sollte er die Schönheit nicht schön, den Liebreiz nicht entzückend finden? „Die Sterne begehrte man nicht, man freut sich ihrer Pracht.“

Auch Ida lächelte vor sich hin. Wie war dieser Mann in seiner unverhohlenen Bewunderung so anders wie Andere, etwas Urfprüngliches lag in seinem Wesen und auch in seiner Bewunderung, das sie anzug. Sie hatte von Wiedersehen auf einem schönen Platz gesprochen, hatte das am Ende wie eine Aufforderung gellungen? Sie erschrak davor, was würde Klaus dazu sagen — Mama! Ach Himmel! Sie warf den Kopf zurück, der war wahrhaftig kein Courtmacher, — daß er sie schön fand — war sie es denn nicht? Ein wenig harmlose Berstreuung durfte sie sich wohl gönnen.

Am Abend auf dem Steg, flüsterte ihr Gerrit Borwitz zu, „Sie haben eine Erbauerin gemacht, auf die Sie stolz sein können.“ „Welche denn?“ — *zurück durchzuckt*

Doktor Freising, der sich sonst gar nicht um Damen kümmert.“

Ida lächelte.

„Sie sind ein höchstes Kind.“

„Nein, nein, ich weiß, was ich weiß, und bin kein Kind.“

Am nächsten Tage schlug Ida auf ihrem gewöhnlichen Morgenspaziergang denselben Weg ein. Einmal war sie nahe daran umzukehren — wenn sie dort oben wieder Freising sände, wenn er glauben könnte, daß sie um seinewillen käme! Ihr geistiges unbedachtes Wort — es war nur ein Moment des Zögerns, dann ging sie beschleunigten Schritten weiter — wenn sie ihn

traf, was that es! Sie wollte sich selbst nicht gestehen, daß sie es hoffte, daß sie nur darum denselben Weg gewählt hatte. Und wirklich, schon von fern erkannte sie Freising; sie zögerte einen Moment, noch war es Zeit umzukehren — jetzt nicht mehr, er hatte sie gesehen, und kam ihr entgegen, mit frohem Antlitz entgegen.

„Da sind Sie also wirklich, gnädige Frau“, rief er, „lassen Sie mich gestehen, daß ich eine leise ungewisse Hoffnung hegte, Ihnen hier wieder zu begegnen.“

„Wirklich?“ fragte sie, während sie unwillkürlich den Blick vor seinem glückstrahlenden senkte, „ich glaubte nicht, daß Sie heute ebenfalls denselben Weg einschlagen würden.“

„Störe ich Sie? Soll ich gehen?“ fragte er. „Se haben nur zu befahlen.“

Sie überwand schnell die aufgetauchte Verlegenheit und entgegnete scherzend: „Diese Bank ist das Eigentum Ledermanns, ich habe kein spezielles Besitzrecht darauf, also auch nichts zu erlauben oder zu verbieten. Doch — im Ganzen ist's gut, daß Sie hier sind, ich bin ungeduldig wie ein neugieriges Kind auf das Ende der Geschichte, das Sie mir gestern schuldig blieben.“

„Das Ende? Eine Lebensgeschichte schließt erst mit dem Leben.“

So sagen wir denn die Fortsetzung; wir waren gestern erst bei dem Schüler gelangt, und hier vor mir sahe ich den Mann.“

„Die diese Fortsetzung ist sehr einsack, nachdem ich erst in die glatte Bahu eines ordentlichen Schülers eingelent, machte ich eben wie ein solcher die Schule durch, keilte immer im Kampf mit den Gegensägen einer

meinen Mitschülern und Altersgenossen vor ausgezettelten Reise einerseits, und der hinter ihnen zurückgebliebenen Unreise anderseits. Dann bezog ich die Universität und studierte Theologie und Philologie. Nach dem Wunsche meines Pflegevaters sollte ich Prediger werden, er glaubte Anlagen für das Amt in mir zu entdecken und hatte seiner ganzen idealen Lebensrichtung gemäß auch eine ideale Anschauung von dem Wirken eines Geistlichen. Doch so sehr das Idealbild, das mein Vater in sich trug und mir entwarf, meine Begeisterung erweckte, so konnte ich mein Auge doch davor nicht verschließen, daß die Wirklichkeit ihm nicht entsprach, daß gerade die Stellung des Predigers von tausend Mühsalen und Zweifeln bedrängt ist, an denen die wundervollen Hoffnungen zerstossen, so daß die Begeisterung flügelmahn zu Boden sinkt. Mein Vater ließ mir volle Wahlfreiheit und gab, nachdem ich Studien und Examens für beide Fächer vollendet, seinen Wunsch gegen den meinen auf, und ich blieb bei dem Lehrfach — vorläufig, wie er sich tröstend sagte. Vielleicht ist hier der Widerspruch zwischen Ideal und Wirklichkeit derelbe, jedenfalls bleibt mir die Liebe zur Wissenschaft und ihre Pflege hier, wie mich düst, ungetrübt.“

„O, mir ist der Beruf eines Lehrers sehr schön erschien“, versetzte Ida, „mittheiß gewiss, doch das Beste, was man selbst besitzt, in junge Seelen verpflanzen können, der Jugend die Pforten der Wissenschaft aufzuhüften, ist wohl der Mühe wert, tausend Mal besser, als hinter Altersstücken sitzen, wie mein armer Papa. Wäre ich Mann, ich möchte nichts Anderes als Lehrer sein. Welch schöner Aufgabe kann es geben, als in der heranwachsenden Jugend die Begeisterung für Großes, Schönes und Gutes zu erwecken, wie es der rechte Lehrer doch soll und thut.“

„Sie machen mich stolz auf meinen Beruf, gnädige Frau“, erwiderte er. „Einmal aber trat mir doch wieder der Gedanke nahe, mich dem Predigerstande zu widmen, der mir damals, allerdings unter eigenhülligen Verhältnissen, in seiner idealsten Gestalt erschien. Es war im vergangenen Jahre in meiner Heimat. Mein heurer Pflegevater war den ganzen Winter schwer krank gewesen und dann unter vielen Leidern im Frühjahr gestorben; ich war körperlich und geistig der Erholung und Ausrichtung bedürftig und sah da den Beschluss, mein geliebtestes Engadin wiederzusehen. Meine Mutter ist längst tot, die Schwester seit mehreren Jahren verheirathet und mit ihrem Mann nach Siena gegangen; ich zog mich nur das Heimatland und es umging mich mit unsäglichem Zauber. Wie sie mich grüßten, die geliebten Berge! Wie alte, treue Freunde lächelten mit Son und Pisoc! Ich hatte mich in Sins niedergelassen und atmete dort mit Wonne die frische böhliche Bergluft, war glücklich, am Morgen mit dem ersten, am Abend mit dem letzten Blick die kahlen, oft von Schnee bedeckten Felsenhäupter vor mir zu sehen und mache am Tage viele Wanderungen. Ein Zufall machte mich mit dem alten, ehrwürdigen Pfarrer des Ortes bekannt, er sandt Gesellen an mir und mich rückte und erhob die beschiedene Freudigkeit des Greises, der seit 70 Jahren da oben, in der Wüstengesiedelit dieses Dorfs, lebte und arbeitete.“

Fortsetzung folgt.

Um die Summe der Einnahmen mit der der Ausgaben zu kompensiren, sind aus dem Reservekapital 38,903.80 ausgekehrt worden. Es beträgt somit die Gesammtteilnahme im Budget für das Jahr 1889 die Summe von 201,307.47 (Fortsetzung folgt.)

— Das diesjährige Wettrennen des hiesigen Cyklisten-Vereins, an welchem sich auch Auswärtige beteiligen können, findet am Sonntag, den 7. Juli auf dem Rennplatz — neben Sellinshof — statt.

— Lotterie. (Ohne Gewähr). Am 22. Juni, das ist am siebten Ziehungstage der 5. Klasse der 152. Klassen-Lotterie, sind folgende größere Gewinne gezogen worden:

Auf Nr. 13,846 Rs. 75,000. — Nr. 9,891 und 17,160 Rs. 2,000. — Nr. 3,259 und 18,648 Rs. 1,000.

Auf Nr. 3,744, 6,875, 7,375, 7,912, 12,047, 12,141, 13,993, 14,249, 16,770, 18,152, 18,887 und 21,783 zu je Rs. 400.

Auf Nr. 658, 2,447, 4,163, 12,566, 13,902, 14,060, 15,985, 20,757, 22,082 und 22,924 zu je Rs. 200.

Auf Nr. 500, 1627, 2449, 4950, 5928, 6713, 6765, 6951, 7328, 8206, 8217, 8434, 9038, 10311, 12407, 13425, 15284, 15367, 15681, 15945, 15977, 17659, 17951, 19810, 20490, 21177, 21968, 23151 und 23247 zu je Rs. 100.

### Die Einquartierungs-Commission der Stadt Lodz.

(Fortsetzung.)

Für Gendarmen, Strafhuks und verschiedene Militärcorps und Räumlichkeiten.

Nr. 12 Franz Müller, 13 Wolf Landau, 18 Leib Goldberg, 21 Tempelhof, König und Glüstenstein, 22 Kasimir Stachlewski, 29 Rosenbaum, 30 Chmowicz und Galor, 32b Dawid Israelowicz, 37 Patel, 38 Greulich's Erben, 39 Bw. Mosche, 22 Julius Eckert, 44 Nebeler, 44 Meyer Lorenz, 45 Schatan Soel, 48 Adolf Reiter, 51 Anton Bochinski, 56 Gombinski, 59 Urbaniski's Erben, 60 Wilhelm Weyer, 61 Brzezinski und Schweizer, 62 Anton Bochinski, 63 Andreas Palashewski, 64 August Fiebig, 64 Mannenberg, 67 Thomas Lipinski, 68 Abraham Dreihorn, 72 Jakubowicz und Rothberg, 74 David Schwitzer, 76 Elias Israelowicz, 83 Ulrich Frogel, 84 Eulenberg, Rappaport und Prussal, 84/5 Herschowicz's Erben, 86 Alexander Bochinski, 90 Brzezinski und Pintus, 120 Radomski und Flamholz, 126 Jonas Tschosnial, 131 Lewlowicz und Spiegel, 134 Baruch Berger, 136 Israel Kutner, 137 Bw. Blawat, 138 Israelowicz und Russal, 139 Geschlomski, 140 Niel and Freind, 148 Julius Bredschneider, 147 Laurentius Stachlewski, 150 Neibenbach und Sajonczewski, 154 Thomas Bochinski, 159 Katharina Stachlewski, 168 Adolph und Maria Schwab, 170 Christine Bauer, 171d Russocki, 178 Tobias und Berschowksi, 179 Gehlig, 184 Schmett Millich, 183 Anton Stachlewski, 191 Berger, Gozol, Dibach und Lipski, 192 Vogt und Kalinski, 212 Kaisrl. Gasemann, 215 Anton Suwalski, 220 Aron und Leib Scheffner, 227 Bronowksi's Erben, 237 Bw. Bartels, 266 Wilhelm Mat, 266 Grodzka, 283a Anastasius Blitdorf, 284 Julius Handke, 285 Bernhard's Erben, 287 Maria Olstein, 301 Lemel Morgenstern, 305/6 Josef Schwies, 308 Maria Wagner, 313 Gutmann und Sigal, 317 Karl Neimelt, 318 Wolanek Soes und Agnes, 319 Sachs und Rosalski, 320 Goldmann und Bellin, 320 Jakob Lipinski, 320 Alois Hauk, 320 Icel Kalowski, 320 Simon Sachs, 320 F. Pfeifer, 320 Julius Müller, 320 Friedrich Jeske, 320 Julius Langner, 320 Bladislav Czerwinski, 321 Josef Jezewicz, 321 Wilhelm Buchholz, 321 Robert Holzgräber, 321 Anton Urbanski, 321 Ludwig Sonnenberg, 321 Ferdinand Golz, 321 Joseph Lipinski, 321 Julianne Schimko, 321 Karl Emde, 321 Sobocinski's Erben, 321 Ludwig Gurek, 326 Rehrl's Erben, 331 Karl Höhle, 338 Isral Kornwasser, 340 Johann Philipp, 340 Gottlieb Gehler, 341 Gabriel Mittelband, 346/7 Amalie Laborska, 348 Chrostowski's Erben, 355 Dzeniakowski und Grosskopf, 357 Buchholz Erben, 358 J. Meyer Luschinski, 359 Georg Möde, 359 Adolf Schmidt, 366 Stenzel's Erben, 366 Biedermaier, 367 Gustav Stenzel, 392 Andreas Schulz, 398 Grajanus Serofowski, 408 Philipp Maib, 410 Karl Anstadt, 413 Nikolaus Krich, 415 Ferdinand Schu, 415 Bw. Vogel, 417 Grosskopf, 418 Isaak Konheim, 420 Bartsch's Erben, 422 Julius Langner, 423 Gustav Hoffmann, 424 Andreas Wille,

428 Adam Hassenmeier, 429 Stanislaw Widner, 431 Eduard Kondit, 433 Moszek Sabotkiewski, 434 Ferdinand Schulz, 442 Gustav Lasli, 445 Nikolaus Projdowski, 454 Johann Erb, 457 Hersch Ursin, 459 Schmul Kowenuto, 461 Louise Walter, 462 Zarocinski, 463 Arzt und Folcinski's Erben, 467 Aurich's Erben, 469 Pravitz, 481 Karl Zimmermann, 484 Bartkiewicz, 492 Friedrich Abel, 507 Friedrich Hillemann, 515 Gebhardt Leibitsch, 517 August Henschel, 518 Zarzemowski's Erben, 519 Philipp Lissner, 523 Pauline Hermann. (Fortsetzung folgt.)

Können, ihn wegen Vertrauensbruch vor Gericht zu stellen.

London, 23. Juni. Für den Besuch des Kaisers Wilhelm in England ist an die in Portsmouth versammelte Flotte ein Admiraltätsbefehl ergangen, nach welchem jedes einzelne zum Geschwader gehörige Schiff zum 15. August in Dienst gestellt sein soll, um am nächsten Tage von dem Kaiser inspiziert zu werden.

Илья Башары. — Фригман изъ Варшавы. — Левитон изъ Ольгополя. — Josef Landau aus Dunaewza.

### Notizen

über die Bevölkerungsbewegung während der Zeit vom 16. bis 22. Juni 1889. (Evangelische Confession) in Biert.

Lauen.	Todesfälle	Todesfälle.			
		Kind.	Erwachsene.	männl.	weibl.
—	—	3	—	—	—

Während dieser Zeit — wurden totgeborene Kinder angemeldet.

### Kirchliche Nachrichten.

Ausgeboten: Johann Friedrich Bubany mit Pauline Swiderk geb. Klim. — Gottfried Schreiber mit Amalie Himmel.

(Evangelische Confession) in Fabianier.

4	1	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—

Während dieser Zeit wurde 1 totgeborenes Kind angemeldet.

### Kirchliche Nachrichten.

Ausgeboten: Adolf Bauer mit Katharine Lobuchen. — Josef Frenzel mit Katharina Voritowska. — Wilhelm Frank mit Pauline Schmidt. — Gottfried Willinger mit Julianne Werl.

### Coursbericht.

Berlin, den 24. Juni 1889.

100 Rubel = 208 M. 85

Ultimo = 208 M. —

Warschau, den 24. Juni 1889.

Berlin . . . . . 48 —

London . . . . . 9 76

Paris . . . . . 39 —

Wien . . . . . 82 30

### Insolvenz.



Montag, den 24. Juni. Nachmittags 12 Uhr entschlief sanft nach kurzem schweren Leiden unsere innig geliebte Gattin, Mutter, Grossmutter und Schwägerin

## JULIANA STECKEL geb. Beyer in ihrem 60. Lebensjahr.

Die Bestattung der irdischen Hülle der theuren Verblichenen findet Mittwoch, den 26. Juni, Nachm. 5 Uhr vom Trauerhause in Alexandrow aus statt und werden alle Verwandten, Freunde und Bekannten ergebenst dazu eingeladen.

## Die trauernden Hinterbliebenen.

Ein neuer Transport von längst erwarteten und sehr verbesserten Cigarretten: Dubec Fort, Dubec Chois, Dubec Moyen und de Santé, zum Preise à Rs. 1, Swiatczne à Kop. 60, ebenso Tabak Erzerum zu verschiedenen Preisen, ist eingetroffen bei

Kalinowski & Przepiórkowski, Warschau, Hotel d'Europe.

(12-10)

## L. ZONER's Photographie - Atelier,

Neuer Ring Nr. 6,  
täglich Aufnahmen von 9 Uhr Morgens bis 6 Uhr Abends.  
Am 1. Juli 1. J. wird das Atelier nach meinem neu erbauten Hause in der Dzielna- (Bahn-) Strasse Nr. 13 (neu) schrägüber vom Concerthause verlegt werden.

## Mineralwässe

frischer Füllung  
sind bereits angelangt in der Hauptniederlage bei der Apotheke

M. SPOKORNY.

## Eine grosse Landwirthschaft

verbunden mit Handel und Industrie  
in der Nähe von Moskau,  
hart an der Eisenbahn, vollständig eingerichtet, versehen mit allem Nöthigen, zur Fortführung des Geschäfts, garantiert durch Absatz aller Produkte, sowie besonders Vieh und Heu von den weit ausgetretenen, vom Moskwa-Flusse bewässerten Wiesen, wird unter höchst vortheilhaften Bedingungen für den Arrendator, Umstände halber sofort vergeben.

Betriebskapital ca. Rs. 50,000 erforderlich.  
Alles Nähere, wie Pläne, Zeichnungen und Auseinandersetzungen  
zu erfahren im Comptoir von

Woldemar Müller in Moskau,  
Petrowka-Straße, Haus Kabanoff.

## Decimal- u. Centesimalwaagen

in jeder Größe und Construction empfiehlt billigst die Waagen-Fabrik von Gustav Schönjahn, Warschau, Chłodna-Straße Nr. 14.  
Bestellungen übernimmt

D. Teschich,

Widzewka-Straße Nr. 1119.



August Fiebiger,

Bildhauer und Steinmetzmeister in Lodz,

Kirchhof-Chaussee Nr. 64 a,

gegenüber den Eingängen der Friedhöfe,

empfiehlt sich zur Anfertigung von  
Erbegräbnissen und Gräften,  
sowie aller Arten Grabdenkmäler u. Steinmetz-Arbeiten  
in Granit, Syenit, Marmor  
und Sandstein,  
wie auch guss- und schmiedeeiserner Grabgitter  
in solidester Ausführung.

20) Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

Дозволено

Нешупоръ

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.

20) Редакторъ и Издатель Ле